

## الجمعية العامة



الدورة السادسة والسبعون

الجلسة العامة ٢

الجمعة، ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد عبد الله شاهد ..... (المالديف)

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٠٠.

البند ٧ من جدول الأعمال (تابع)

تنظيم العمل وإقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود

التقرير الأول لمكتب الجمعية العامة (A/76/250)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أدعو الجمعية العامة إلى أن توجه عنايتها إلى الفرع أولاً من تقرير المكتب. ففي ذلك الفرع، يحيط المكتب علماً بالمعلومات الواردة في الفقرة ٢.

وأطلب من الجمعية العامة الآن أن توجه عنايتها إلى الفرع ثانياً، المعنون "تنظيم الدورة"، الذي يتضمن عدداً من التوصيات المتعلقة بالمكتب وترشيد العمل وتاريخ اختتام الدورة وترتيبات الجلوس وجدول الاجتماعات والمناقشة العامة وإدارة الجلسات وما إلى ذلك. وأود أن أسلط الضوء على بضع نقاط.

في الفقرة ٣، يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى أن الترتيبات العملية التي ستُتخذ لعقد الدورة السادسة والسبعين للجمعية العامة

سيستمر تأثرها بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-١٩)، بما في ذلك من حيث ما إذا كانت بعض المناسبات ستُعقدُ أم لا، وشكل ما يُعقد منها، وعدد الحاضرين. وتعكس التغييرات المتخذة جميعها تقييمات المخاطر والمشورة المقدمة بشأن اللقاح من لجنة السلامة والصحة المهنتين التابعة لفريق إدارة الأزمات. وتستند هذه التقييمات أيضاً إلى توجيهات المدينة والولاية المضيفتين والمرحلة الحالية من إعادة فتح مجمع مقر الأمم المتحدة في ظل جائحة كوفيد-١٩، وإلى أحدث فهم للمخاطر التي تشكلها الجائحة بالنسبة للممثلين وموظفي الأمم المتحدة.

وفيما يتعلق بالفقرة ٣٠، بشأن تجاوز تطبيق الشروط المنصوص عليها في المادتين ٦٧ و ١٠٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة في الإعلان عن افتتاح أي جلسة، أود أن أشجع الوفود على أن تكون حاضرة في غرف الاجتماعات في الوقت المحدد لتعزيز الالتزام بالمواعيد ولضمان كفاءة إجراءات الجمعية.

وفي الفقرة ٣٤، يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى الفقرة ١٩ من القرار ٣٢٥/٧٥، التي أكدت فيها الجمعية الحاجة الملحة

يتضمن هذا المحضر نص الخطب والبيانات الملقاة بالعربية وترجمة الخطب والبيانات الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تُقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-0506, (verbatimrecords@un.org). وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>)



”إن الجمعية العامة، إذ تلاحظ مع القلق الحالة المتعلقة بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، وإذ تلاحظ وجود بعض القيود التي فرضت على دخول مباني الأمم المتحدة كتدابير وقائية تهدف إلى احتواء تفشي كوفيد-19، بما في ذلك متطلبات الحجر الصحي:

(أ) تقرر، دون إرساء سابقة بالنسبة إلى الجلسات العامة للجمعية العامة في المستقبل، أنه يمكن، خلال الدورة السادسة والسبعين، حيثما كانت متطلبات الحجر الصحي قائمة أو القيود مفروضة على السفر، لكل من الأشخاص الذين تدعوهم الجمعية العامة، من غير ممثلي الدول الأعضاء أو الوفود المراقبة، إما للإدلاء ببيان في جلسة عامة أو لعرض تقرير أن يقدم بياناً مسجلاً سلفاً لكي يعرض في قاعة الجمعية العامة بعد مقدمة لرئيس الجمعية العامة في الجلسات العامة المعنية؛

(ب) تقرر أيضاً أن يعمم رئيس الجمعية العامة، إضافة إلى المحاضر الحرفية للجلسات العامة، وثيقة تجميعية، بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة، تضم البيانات المدلى بها بطريقة البيانات المسجلة سلفاً في كل جلسة من الجلسات العامة الرسمية، وترفق بالمحاضر الحرفية للجلسة.“

أعطي الكلمة الآن للوفود التي ترغب في الإدلاء ببيانات.

**السيد كوزمين (الاتحاد الروسي) (تكلم بالروسية):** نظراً لأن هذه الفقرة من تقرير المكتب (A/76/250) تتعلق بتفاصيل عقد الدورة أثناء انتشار جائحة ما، أود أن أدلي بالبيان التالي. فيما يتعلق بمسألة الدخول إلى مباني الأمم المتحدة ومرافقها، بما في ذلك قاعة الجمعية العامة، سيدي الرئيس، سيسترشد الوفد الروسي برسالتكم المؤرخة ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١، أي الرسالة التي عممت بالأمس.

**السيد توزيك (بيلاروس) (تكلم بالروسية):** سيدي الرئيس، نود أن نؤيد البيان الذي أدلى به ممثل الاتحاد الروسي، وكذلك رسالتكم في ١٦ أيلول/سبتمبر بشأن الإبقاء على الممارسات المتعلقة بالدخول

إلى المحافظة على أولوية المناقشة العامة للجمعية العامة وأهميتها وممارستها الراضية؛ وشددت على ضرورة قصر عدد المناسبات الرفيعة المستوى المقامة على هامش المناقشة العامة على المناسبات ذات الأهمية الرئيسية التي تستوجب اهتماماً فورياً من رؤساء الدول والحكومات، ودعت رئيس الجمعية العامة والدول الأعضاء، بالتنسيق الوثيق مع الأمين العام ورؤساء هيئات الأمم المتحدة الأخرى المعنية، إلى مراعاة تلك الجوانب بعناية شديدة عند التخطيط لمناسبات الأسبوع الرفيع المستوى في أيلول/سبتمبر والاسترشاد بالولايات القائمة التي اتفقت عليها الدول الأعضاء؛ وشجعت الدول الأعضاء ومنظومة الأمم المتحدة على أن تقلص، فردياً أو جماعياً، من عدد المناسبات الجانبية التي تُعقد بالتوازي مع المناقشة العامة أو على هامشها، وكذلك غيرها من الجلسات الرفيعة المستوى، بما في ذلك عن طريق التشاور فيما بينها لتحديد المناسبات الجانبية المتعلقة بمواضيع متماثلة سعياً إلى الحد من التداخل وإبلاغ الأمانة العامة بتفاصيل المناسبات الجانبية المزمع تنظيمها. ويوجه المكتب أيضاً انتباه الجمعية العامة إلى الفقرة ٤٠ من القرار ٧٢/٣١٣، التي شجعت فيها الجمعية العامة على تحديد مواعيد المناسبات الجانبية المعقودة في مقر الأمم المتحدة خارج نطاق الساعات التي تجري فيها المناقشة العامة.

في الفقرة ٣٦، يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى أن المناقشة العامة ستبدأ يوم الثلاثاء ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١، ويوصي بأن تستمر حتى يوم السبت ٢٥ أيلول/سبتمبر. هل لي أن أعتبر أن الجمعية تحيط علماً بالمعلومات الواردة في الفقرة ٣٦ وتوافق على التوصية بأن تستمر المناقشة العامة حتى يوم السبت، ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١؟

تقرر ذلك (المقرر ٥٠٢/٧٦).

**الرئيس (تكلم بالإنكليزية):** في الفقرة ٤٢، يوصي المكتب الجمعية العامة باعتماد مشروع المقرر التالي بشأن المشاركة في الجلسات العامة الرسمية للجمعية في دورتها السادسة والسبعين:

تقرر ذلك (المقرر ٧٦/٥٠٥).

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): أود الآن أن أسترعي انتباه الأعضاء إلى الفرع ثالثاً، المتعلق بإقرار جدول الأعمال. وسيتم البت في مسألة توزيع البنود لاحقاً في إطار الفرع رابعاً.

في الفرع ثالثاً، يحيط المكتب علماً بالمعلومات الواردة في الفقرات من ٩٠ إلى ٩٢. في الفقرة ٩٣، وفيما يتعلق بالبند الفرعي (ل) من البند ٢٠ من مشروع جدول الأعمال، المعنون "تعزيز التعاون في مجال الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية من أجل تحقيق التنمية المستدامة"، قرر المكتب أن يوصي بإدراجه تحت العنوان ألف.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٩٤، وفيما يتعلق بالبند الفرعي (ب) من البند ٢٦ من مشروع جدول الأعمال، المعنون "الألياف النباتية الطبيعية والتنمية المستدامة"، قرر المكتب أن يوصي بإدراجه تحت العنوان ألف.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٩٥، وفيما يتعلق بالبند ٤١ من مشروع جدول الأعمال المعنون "مسألة جزيرة مايوت القمرية"، قرر المكتب أن يوصي بإدراجه تحت العنوان باء، على أساس ألا تنظر الجمعية العامة فيه.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٩٦، وفيما يتعلق بالبند ٦٤ من مشروع جدول الأعمال، المعنون "مسألة الجزر الملغاشية غلوربوز وخوان دي نونفا ويوروبا وباساس دا إنديا"، قرر المكتب أن يوصي

إلى قاعة الجمعية العامة التي أنشئت خلال الدورة الخامسة والسبعين، وفقاً لرسالتكم السابقة.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في اعتماد مشروع المقرر على نحو ما أوصى به المكتب؟

تقرر ذلك (المقرر ٧٦/٥٠٣).

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ٥٢، يوجه المكتب انتباه الجمعية إلى معلومات عن الحق في الرد على البيانات التي يدلي بها رؤساء الدول. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة؟

تقرر ذلك (المقرر ٧٦/٥٠٤).

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): أود أيضاً أن أشير إلى المعلومات الواردة في الفقرة ٧٤ والمتعلقة بحسن توقيت تقديم مشاريع المقترحات لاستعراض الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية.

وفي الفقرة ٧٩، يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى الآراء التي أعربت عنها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها بشأن استخدام عبارة "في حدود الموارد المتاحة"، وكذلك إلى تقرير اللجنة الوارد في الوثيقة A/54/7، الذي أكدت فيه اللجنة مسؤولية الأمانة العامة عن إبلاغ الجمعية العامة بمعلومات كاملة ودقيقة بشأن ما إذا كانت هناك موارد كافية متوفرة لتنفيذ أي نشاط جديد.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة؟

تقرر ذلك.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): أرى أنه من المفيد تناول كل ما تبقى من المسائل التنظيمية المتعلقة بالجمعية العامة ككل.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في الإحاطة علماً بكل المعلومات والموافقة على جميع توصيات المكتب الواردة في الفرع ثانياً من التقرير ككل؟

مؤيدين وثلاثة معارضين. ولرئيس الجمعية العامة أن يحدد الوقت الذي يُسمح به للمتكلمين بمقتضى هذه المادة“.

أعطي الكلمة للوفود الراغبة في الإدلاء ببيانات بشأن إدراج البند ٦٨ في جدول الأعمال.

**السيدة بونيفار بيلاسكيس (سلوفينيا) (تكلمت بالإنكليزية):** يشرفني أن أتكلم باسم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه. وتؤيد هذا البيان البلدان المرشحة للعضوية: تركيا ومقدونيا الشمالية والجبل الأسود وألبانيا؛ وبلد الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة ليختشتاين، العضو في المنطقة الاقتصادية الأوروبية؛ فضلاً عن أوكرانيا وجمهورية مولدوفا وجورجيا.

ويأسف الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه لطلب إجراء تصويت بشأن إدراج بند جدول الأعمال المعنون ”الحالة في الأراضي الأوكرانية المحتلة مؤقتاً“ على جدول أعمال الدورة السادسة والسبعين للجمعية العامة، على الرغم من موافقة الجمعية العامة على إدراجه في الأسبوع الماضي (المقرر ٥٨٢/٧٥) وقرار المكتب هذا الأسبوع في نفس السياق. ونأسف لمضمون الطلب ونحيل الجمعية العامة إلى تعليل تصويتنا في جلسة الخميس الماضي، حيث أعرنا بوضوح عن سبب تأييدنا لإدراج بند جدول الأعمال (انظر A/75/PV.102).

ولذلك ستصوت الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والبلدان المؤازرة مؤيدة الإبقاء على البند المدرج في جدول أعمال الجمعية العامة في دورتها السادسة والسبعين، وستدعو جميع الدول الأعضاء الأخرى إلى أن تفعل الشيء نفسه.

**السيد كيسلتيسيا (أوكرانيا) (تكلم بالإنكليزية):** في البداية، بما أنني أخذ الكلمة لأول مرة خلال الدورة الحالية، أود أن أهنئكم، سيدي الرئيس، على توليكم منصبكم الهام، وأؤكد لكم دعم وفد بلدي الكامل. يحاول الوفد الروسي مرة أخرى أن يخلق شجاراً من هذه الجلسة، التي تحظى بكل ما يجعلها جلسة عامة ناجحة. وما من خيار لدي سوى محاولة الاستفادة القصوى منها للتأكد من أنه لن ينتهي الأمر بنا في الجمعية بما يسميه الروس مهزلة.

بإرجاء النظر في هذا البند إلى دورة الجمعية العامة السابعة والسبعين، وإدراج البند في جدول الأعمال المؤقت لتلك الدورة.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟  
تقرر ذلك.

**الرئيس (تكلم بالإنكليزية):** في الفقرة ٩٧، وفيما يتعلق بالبند ٦٨ من مشروع جدول الأعمال، المعنون ”الحالة في أراضي أوكرانيا المحتلة مؤقتاً“، قرر المكتب أن يوصي بإدراجه تحت العنوان باء . أعطي الكلمة لممثل الاتحاد الروسي بشأن نقطة نظام.

**السيد كوزمين (الاتحاد الروسي) (تكلم بالروسية):** اضطررنا للمرة الثالثة خلال الأسبوعين الماضيين، إلى طلب التصويت على بند جدول الأعمال المعنون ”الحالة في الأراضي الأوكرانية المحتلة مؤقتاً“. لا توجد أراضٍ محتلة في أوكرانيا. إنما توجد حرب أهلية دائمة هناك. ولا يرغب الجزء الشرقي من أوكرانيا العيش تحت حكم القوميين الذين تولوا السلطة في كييف في عام ٢٠١٤ نتيجة انقلاب. ولهذا السبب فإن عنوان بند جدول الأعمال، الذي صيغ في كييف، لا يتوافق مع الحالة الفعلية في البلد.

وبدلاً من أن تتوصل كييف إلى اتفاق مع شعبها، فإنها تقضي وقتها في كيل الاتهامات إلى روسيا. إن أوهام كييف، وأكاديبها الصارخة في بعض الأحيان، تحظى بدعم حلفائها الغربيين، المستعدين لتغاضبهم عن التخريب الواضح الذي تقوم به أوكرانيا لاتفاقيات مينسك. ولذلك أطلب تصويتاً مسجلاً. وإذا صوت زملاؤنا مؤيدين لهذا البند من جدول الأعمال، فإنهم يطلقون العنان لاستفزازات سلطات كييف ويصوتون معارضين لروسيا.

**الرئيس (تكلم بالإنكليزية):** قبل أن نمضي قدماً، أود أن ألفت انتباه الأعضاء إلى المادة ٢٣ من النظام الداخلي، وفيما يلي نصها: ”حين يكون المكتب قد أوصى بإدراج بند ما في جدول الأعمال، تقصر المناقشة في أمر إدراجه على ثلاثة متكلمين

وأدعو زملائي في الجمعية العامة إلى التصويت مؤيدين لهذا البند من جدول الأعمال، على النحو الذي أوصت به الجمعية العامة ومكتبها. فلنقم بذلك ولنبدأ العمل.

**السيد ميلز (الولايات المتحدة الأمريكية) (تكلم بالإنكليزية):** أود أن أشرك الآخرين في الترحيب بكم، سيدي الرئيس، في بداية الدورة الجديدة للجمعية العامة وفي عملنا. وننتقل إلى تقديم الدعم الكامل لكم في جميع جهودكم.

وفي هذا الصدد، أود أن أوضح أن الولايات المتحدة تؤيد إدراج هذا البند في جدول أعمال الجمعية العامة في دورتها السادسة والسبعين.

وكما أشار زميلي الأوكراني، فقد قررت الجمعية العامة بالفعل بأغلبية ساحقة في ٩ أيلول/سبتمبر إضافة هذا البند إلى جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والسبعين (المقرر ٥٨٢/٧٥). وفي ١٥ أيلول/سبتمبر، قرر المكتب التوصية بإدراج هذا البند في جدول الأعمال. إننا نشعر بخيبة أمل لأن الاتحاد الروسي دعا مرة أخرى إلى التصويت على هذه المسألة. ومن المناسب تماما أن تواصل الجمعية العامة مداولاتها بشأن الأعمال العدوانية التي تقوم بها روسيا ضد أوكرانيا، بما في ذلك انتهاكاتنا المستمرة لسيادة أوكرانيا وسلامتها الإقليمية في منطقة دونباس وفي شبه جزيرة القرم المحتلة. وتحث الولايات المتحدة جميع الوفود على التصويت مؤيدين لهذا البند.

**السيد الشاهين (الجمهورية العربية السورية):** لقد حرص بلدي دائما على احترام سيادة الدول، وعدم التدخل في شؤونها الداخلية. كما دعمت جميع محاولات إعادة فرض الأمن والاستقرار في أي بقعة توتر في العالم، انطلاقا من إيماننا بالحوار وفعاليته في العلاقات الدولية.

وعليه لا تزال الجمهورية العربية السورية مؤمنة بأن إدراج البند المعنون "الحالة في أراضي أوكرانيا المحتلة مؤقتا" على جدول أعمال الجمعية العامة، كان وسيبقى خطوة أحادية الجانب وغير مسؤولة، وذات طبيعة مسببة تعكس رغبة بعض الحكومات في تصعيد الأوضاع في تلك المنطقة، وتصفية الحسابات مع روسيا الاتحادية، ولو على حساب

ومما يندر بالشؤم ويحمل مغزى عميقا أن الاتحاد الروسي يبذل مرة أخرى في ١٧ أيلول/سبتمبر جهدا يائسا لمعارضة نظر هذه الهيئة الديمقراطية في بند جدول الأعمال المتعلق بأراضي أوكرانيا المحتلة مؤقتا، وأود أن أذكر الوفود بالسبب في ذلك. ففي عام ١٩٣٩، وفي هذا التاريخ بالذات، ١٧ أيلول/سبتمبر، اجتاحت القوات السوفياتية ما كان يعرف آنذاك بشرق بولندا واحتلته، تنفيذًا لاتفاق بين هتلر وستالين وقعه وزيرًا خارجيتها في موسكو آنذاك قبل أقل من أربعة أسابيع. ونتيجة لذلك، واصلت، بالتحالف مع ألمانيا النازية، غزو بولندا إيذانًا ببداية الحرب العالمية الثانية في ١ أيلول/سبتمبر.

ومن المروع إن وزارة الخارجية الروسية قد وصفت، على موقع تويتر وفي صباح يومنا هذا، احتلال بولندا بأنه "حملة تحريرية". ويمكن للممثلين الاطلاع عليه على حساب تويتر الخاص بوزارة الخارجية الروسية. وحيث إن الاتحاد الروسي لم يقطع أبداً الحبل السري الذي يربطه بأصله، أي الاتحاد السوفياتي، فإنه لا يزال يمثل نسخة وراثية من سلفه الشرير، مع لوحة باسمه معلقة في قاعة مجلس الأمن في انتهاك لميثاق الأمم المتحدة، الذي لا تزال المادة ٢٣ منه، ويمكن التحقق منها بسهولة، تنص حتى يومنا هذا على أن اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية، وليس الاتحاد الروسي، هو العضو الدائم في مجلس الأمن.

فعجز الاتحاد الروسي عن تقبل رغبات الدول الأعضاء يدفعه إلى التطرف. وفي ٩ أيلول/سبتمبر، في هذه القاعة بالذات، كان الممثل الروسي على وشك وصف ١١ صوتا تأييدا لروسيا بأنها انتصار روسي (انظر A/75/PV.102). ولعل أفضل طريقة لوصف الرياضيات الإبداعية للوفد الروسي هي إعادة صياغة سطر اشتهر به مارك توين - وهو أن هناك ثلاثة أنواع من الأكاذيب: الافتراءات والأفانك البغيضة والإحصاءات الروسية. ومن الواضح أن الاتحاد الروسي لم يحصل على أي تأييد لموقفه ضد إرادة الجمعية العامة إلا من خلال الابتزاز والتخويف والمضايقة. وقد تأكد ذلك في مناسبات عديدة، بما في ذلك في المكتب، حيث لم يؤيد الاتحاد الروسي قبل يومين سوى عضوين من الأعضاء.

**المعارضون:**

أرمينيا، بيلاروس، دولة بوليفيا المتعددة القوميات، كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية إيران الإسلامية، كازاخستان، نيكاراغوا، الفلبين، الاتحاد الروسي، الجمهورية العربية السورية

**المتنعون عن التصويت:**

الجزائر، أنغولا، الأرجنتين، البحرين، بنغلاديش، البوسنة والهرسك، الكاميرون، شيلي، الصين، كولومبيا، كوت ديفوار، مصر، غينيا الاستوائية، إريتريا، الهند، العراق، الأردن، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ليبيا، مدغشقر، ماليزيا، موزامبيق، ناميبيا، نيبال، نيجيريا، عمان، باكستان، بالاو، باراغواي، قطر، المملكة العربية السعودية، سنغافورة، جنوب أفريقيا، تايلند، الإمارات العربية المتحدة، فييت نام، اليمن

تمت الموافقة على توصية المكتب بإدراج البند ٦٨، المعنون "الحالة في أراضي أوكرانيا المحتلة مؤقتاً" على جدول أعمال الدورة الحالية تحت العنوان باء، بأغلبية ٦٥ صوتاً مقابل ١١ صوتاً، وامتناع ٣٧ عضواً عن التصويت.

[بعد ذلك، أبلغ وفد فنزويلا الأمانة العامة بأنه كان ينوي التصويت معارضاً].

**الرئيس (تكلم بالإنكليزية):** في الفقرة ٩٨، وفيما يتعلق بالبند الفرعي (د) من البند ٩٩ من جدول الأعمال المؤقت، المعنون "الحد من التهديدات الفضائية عن طريق معايير وقواعد ومبادئ تضبط أنماط السلوك المسؤول"، قرر المكتب أن يوصي بإدراجه تحت العنوان زاي.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

**الرئيس (تكلم بالإنكليزية):** في الفقرة ٩٩، وفيما يتعلق بالبند الفرعي (ي) من البند ١٠١ من جدول الأعمال المؤقت، المعنون "الشباب ونزع السلاح وعدم الانتشار"، قرر المكتب أن يوصي بإدراجه تحت العنوان زاي - فهل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

الأمن والاستقرار الإقليميين والدوليين والعلاقات التاريخية الراسخة بين الشعبين الروسي والأوكراني. إن هذه المسألة تحكمها مبادئ قانونية واضحة وجليّة تستند إلى أحكام الميثاق والاتفاقيات الدولية ذات الصلة وقواعد القانون الدولي، التي تفرض بمجموعها ضرورة إعادة النظر كلياً في مسألة إدراج هذا البند على جدول أعمال الجمعية العامة.

نحن سنقبل نحر من النزعة السلبية لدى بعض الدول الأعضاء في اتجاه استنزاف جدول أعمال الجمعية العامة، وطاقت وموارد الأمم المتحدة بطريقة تقوض الأهداف والمقاصد الأساسية السامية للأمم المتحدة؛ وتجعل من هذا المنبر وسيلة لممارسة الاستقطاب وتعميق الخلافات، بدلا من أن يكون عامل وحدة في سبيل تحقيق السلام والأمن والتنمية المستدامة للجميع.

**الرئيس (تكلم بالإنكليزية):** نشرع الآن في البت في توصية المكتب بإدراج البند ٦٨ المعنون "الحالة في أراضي أوكرانيا المحتلة مؤقتاً"، في جدول أعمال الدورة الحالية.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

ألبانيا، أندورا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، بربادوس بلجيكا، بوتسوانا، بلغاريا، كندا، كوستاريكا، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، إستونيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، غواتيمالا، هندوراس، هنغاريا، آيسلندا، إندونيسيا، أيرلندا، إيطاليا، اليابان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، ملاوي، ملديف، مالطة، جزر مارشال، موريشيوس، المكسيك، ولايات ميكرونيزيا الموحدة، موناكو، الجبل الأسود، هولندا، نيوزيلندا، مقدونيا الشمالية، النرويج، بنما، بيرو، بولندا، البرتغال، جمهورية مولدوفا، رومانيا، سان مارينو، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، تركيا، أوكرانيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي

تقرر ذلك.

تقرر ذلك.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى إدراج البنود الواردة تحت العنوان ألف، "تحقيق النمو الاقتصادي المطرد والتنمية المستدامة وفقا للقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة والمؤتمرات التي عقدتها الأمم المتحدة مؤخرا". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان ألف مدرجة في جدول الأعمال؟

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ١٠٠، وفيما يتعلق بالبند الفرعي (ز) من البند ١١٧ من جدول الأعمال المؤقت، المعنون "انتخاب أعضاء المنتدى الدائم المعني بالمنحدرين من أصل أفريقي"، قرر المكتب التوصية بإدراجه تحت العنوان طاء - فهل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

تقرر ذلك.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى العنوان باء، "صون السلم والأمن الدوليين". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان باء مدرجة في جدول الأعمال؟

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ١٠١، وفيما يتعلق بالبند ١٣٤ من جدول الأعمال المؤقت المعنون "التعاون الدولي بشأن إمكانية لجوء ضحايا العنف الجنسي إلى القضاء"، قرر المكتب أن يوصي بإدراجه تحت العنوان طاء - فهل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

تقرر ذلك.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى العنوان جيم "تنمية أفريقيا". هل لي أن أعتبر أن البند الوارد تحت هذا العنوان مدرج في جدول الأعمال؟

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): في الفقرة ١٠٢، وفيما يتعلق بالبند ١٧٧ من جدول الأعمال المؤقت المعنون "منح التحالف الدولي للطاقة الشمسية مركز المراقب لدى الجمعية العامة"، قرر المكتب أن يوصي بإدراجه تحت العنوان طاء. هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

تقرر ذلك.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى العنوان دال "تعزيز حقوق الإنسان". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان دال مدرجة في جدول الأعمال؟

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى جدول الأعمال الذي أوصى المكتب في الفقرة ١٠٣ من تقريره بأن تقره الجمعية العامة، مع مراعاة القرارات المتخذة للتو بشأن جدول الأعمال المؤقت. وإذ نضع في اعتبارنا أن جدول الأعمال يُنظم تحت تسعة عناوين، سننظر في إدراج البنود تحت كل عنوان دفعة واحدة. وأود أن أذكر الأعضاء مرة أخرى بأننا لا نناقش في الوقت الحاضر مضمون أي بند.

تقرر ذلك.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): العنوان هاء هو "التنسيق الفعال لجهود المساعدة الإنسانية". هل لي أن أعتبر أن البند الوارد تحت هذا العنوان مدرج في جدول الأعمال؟

وقد تم بالفعل تناول البندين ١ و ٢. ننتقل الآن إلى البنود من ٣ إلى ٨. هل لي أن أعتبر أن هذه البنود مدرجة في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

**الرئيس** (تكلم بالإنكليزية): ننتقل بعد ذلك إلى العنوان واو، "تعزيز العدالة والقانون الدولي". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان واو مدرجة في جدول الأعمال؟

تحيط علما بكل المعلومات التي يحيط المكتب بها علما وتوافق على جميع توصيات المكتب الواردة في الفقرات ١٠٨ من (أ) إلى (ل)؟  
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى الفقرات ١٠٩ (أ) إلى (ج)، المتعلقة باللجنة الأولى. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في الموافقة على جميع توصيات المكتب الواردة في الفقرات ١٠٩ (أ) إلى (ج)؟  
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى الفقرتين ١١٠ (أ) و (ب)، المتعلقة باللجنة الثانية. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في الموافقة على جميع توصيات المكتب الواردة في الفقرتين ١١٠ (أ) و (ب)؟  
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى الفقرتين ١١١ (أ) و (ب)، المتعلقة باللجنة الخامسة. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في الموافقة على جميع توصيات المكتب الواردة في الفقرتين ١١١ (أ) و (ب)؟  
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى الفقرة ١١٢ المتعلقة باللجنة السادسة. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في الموافقة على جميع توصيات المكتب الواردة في الفقرة ١١٢؟  
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى الفقرة ١١٣ من تقرير المكتب بشأن إحالة البنود إلى الجلسة العامة وإلى كل لجنة من اللجان الرئيسية.

سأتناول أولاً قائمة البنود التي أوصى المكتب بالنظر فيها مباشرة في جلسة عامة تحت جميع العناوين ذات الصلة. مع مراعاة المقررات

تقرر ذلك.  
الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى العنوان زاي، "نزع السلاح". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت هذا العنوان مدرجة في جدول الأعمال؟  
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): العنوان حاء هو "مراقبة المخدرات ومنع الجريمة ومكافحة الإرهاب الدولي بجميع أشكاله ومظاهره". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت هذا العنوان مدرجة في جدول الأعمال؟  
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أخيراً، ننتقل إلى العنوان طاء "المسائل التنظيمية والإدارية والمسائل الأخرى". هل لي أن أعتبر أن البنود الواردة تحت العنوان طاء مدرجة في جدول الأعمال؟  
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى الفرع الرابع من تقرير المكتب بشأن توزيع البنود. يحيط المكتب علما بالمعلومات الواردة في الفقرات من ١٠٤ إلى ١٠٦. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحيط علما بالمعلومات الواردة في الفقرة ١٠٦ بشأن منح مركز المراقب؟  
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننتقل الآن إلى التوصيات الواردة في الفقرات من ١٠٨ إلى ١١٢. سنتناول التوصيات فقرة تلو الأخرى. وقبل أن نشرع في ذلك، أود أن أذكر الأعضاء بأن أرقام البنود المذكورة هنا تشير إلى جدول الأعمال الوارد في الفقرة ١٠٣ من تقرير المكتب المعروف علينا.

ننتقل الآن إلى الفقرات ١٠٨ (أ) إلى (ل)، المتعلقة بعدد من بنود الجلسات العامة. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننقل بعد ذلك إلى قائمة البنود التي يوصي المكتب بإحالتها إلى اللجنة الخامسة تحت جميع العناوين ذات الصلة. مع مراعاة المقررات التي أتمدت تواء، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة تلك البنود إلى اللجنة الخامسة للنظر فيها؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أخيراً، ننقل إلى قائمة البنود التي أوصى المكتب بإحالتها إلى اللجنة السادسة تحت جميع العناوين ذات الصلة. مع مراعاة المقررات التي أتمدت تواء، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة تلك البنود إلى اللجنة السادسة للنظر فيها؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك تختم الجمعية العامة نظرها في التقرير الأول للمكتب. وأود أن أشكر جميع أعضاء الجمعية العامة على تعاونهم.

وأود أيضاً أن ألفت انتباه الممثلين إلى مسألة تتعلق بمشاركة الكرسي الرسولي، بصفته دولة تتمتع بمركز المراقب، في دورات الجمعية العامة وأعمالها.

ووفقاً للقرار ٣١٤/٥٨ المؤرخ ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤، ومذكرة الأمين العام الواردة في الوثيقة A/58/871، سيشارك الكرسي الرسولي، بصفته دولة مراقبة، في أعمال الدورة السادسة والسبعين للجمعية العامة دون حاجة إلى مزيد من التوضيح التمهيدي قبل أي مداخلة.

وأود أيضاً أن ألفت انتباه الممثلين إلى مسألة تتصل بمشاركة دولة فلسطين، بصفتها دولة تتمتع بمركز المراقب، في دورات وأعمال الجمعية العامة.

وفقاً لقرار الجمعية العامة ٣٢٣٧ (د-٢٩) المؤرخ ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٤، والقرار ١٧٧/٤٣ المؤرخ ١٥ كانون الأول/

التي أتمدت للتواء، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على توزيع البنود المدرجة في القائمة للنظر فيها في جلسة عامة؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننقل الآن إلى قائمة البنود التي أوصى المكتب بإحالتها إلى اللجنة الأولى تحت جميع العناوين ذات الصلة. ومع مراعاة المقررات التي أتمدت تواء، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة هذه البنود إلى اللجنة الأولى للنظر فيها؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننقل الآن إلى قائمة البنود التي يوصي المكتب بإحالتها إلى لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) تحت جميع العناوين ذات الصلة. ومع مراعاة المقررات التي أتمدت تواء، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة تلك البنود إلى لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) للنظر فيها؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): لقد وصلنا الآن إلى قائمة البنود التي أوصى المكتب بإحالتها إلى اللجنة الثانية تحت جميع العناوين ذات الصلة. مع مراعاة المقررات التي أتمدت تواء، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة هذه البنود إلى اللجنة الثانية للنظر فيها؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ننقل الآن إلى قائمة البنود التي أوصى المكتب بإحالتها إلى اللجنة الثالثة تحت جميع العناوين ذات الصلة. مع مراعاة المقررات التي أتمدت تواء، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة تلك البنود إلى اللجنة الثالثة للنظر فيها؟

تقرر ذلك.

إلى أن أوكرانيا كانت جزءاً من الاتحاد السوفياتي. ولقي الملايين من الأوكرانيين حتفهم في ساحات القتال وهم يقاثلون إلى جانب الروس والبيلاروسيين وممثلي الجنسيات الأخرى ضد ألمانيا النازية وحلفائها. ويفضل ستالين نفسه، تعتبر أوكرانيا دولة عضو من الدول المؤسسة للأمم المتحدة. ولذلك فإن بيان السيد كيسليتشيا هو أحد أكثر تصريحاته خزيًا، لأنه خيانة لأسلافه.

البند ٧٢ من جدول الأعمال

القضاء على العنصرية والتمييز العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب

(ب) التنفيذ الشامل لإعلان وبرنامج عمل ديربان ومتابعتها

مشروع المقرر (A/76/L.1)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تبت الجمعية العامة الآن في مشروع المقرر A/76/L.1، المعنون "مشاركة المنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني والمؤسسات الأكاديمية والقطاع الخاص في الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة للاحتفال بالذكرى السنوية العشرين لاعتماد إعلان وبرنامج عمل ديربان".

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تقرر اعتماد مشروع المقرر

A/76/L.1؟

اعتمد مشروع المقرر A/76/L.1 (المقرر ٥٠٧/٧٦).

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند الفرعي (ب) من البند ٧٢ من جدول الأعمال.

رُفعت الجلسة الساعة ١٠/٤٥.

ديسمبر ١٩٨٨، والقرار ٢٥٠/٥٢ المؤرخ ٧ تموز/يوليه ١٩٩٨، والقرار ١٩/٦٧ المؤرخ ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، ومذكرة الأمين العام الواردة في الوثيقة A/52/1002، ستشارك دولة فلسطين بصفقتها دولة مراقبة، في أعمال الدورة السادسة والسبعين للجمعية العامة، دون حاجة إلى مزيد من التوضيح التمهيدي قبل أي مداخلة.

وبالإضافة إلى ذلك، أود أن أوجه انتباه الوفود إلى مسألة

تتعلق بمشاركة الاتحاد الأوروبي، بصفته مراقبًا، في دورات وأعمال الجمعية العامة.

فوفقاً للقرار ٢٧٦/٦٥ المؤرخ ٣ أيار/مايو ٢٠١١ ومذكرة الأمين

العام الواردة في الوثيقة A/65/856، سيشارك ممثلو الاتحاد الأوروبي في أعمال الدورة السادسة والسبعين للجمعية العامة دون حاجة إلى مزيد من التوضيح التمهيدي قبل أي مداخلة.

وقد طُلب ممارسة حق الرد. وأود أن أذكر الوفود بأنّ البيانات التي يُدلى بها ممارسة لحق الرد تقتصر على ١٠ دقائق للمداخلة الأولى وخمس دقائق للمداخلة الثانية، وأنه ينبغي أن يدلي بها الممثلون من مقاعدكم.

وأعطي الكلمة لممثل الاتحاد الروسي.

السيد كوزمين (الاتحاد الروسي) (تكلم بالروسية): إن بيان السيد

كيسليتشيا، الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة، يبين بوضوح مدى قوة المشاعر المعادية لروسيا في أوكرانيا، والدرجة التي أعاد بها القوميون الذين أتوا إلى السلطة في عام ٢٠١٤ برمجة عقول سكان بلدهم. إن الإشارات إلى الأحداث المأساوية التي وقعت خلال الحرب العالمية الثانية ومحاولات التشكيك في انتصارنا العظيم والمساواة بين هتلر وستالين تتجاوز حدود السلوك المقبول والمتحضر. وأود أن أشير